



本快速入门指南旨在让您快速概览 MEDIACLAVE (MC) 的重要特点, 并提供入门基础说明。详细资料请参阅 www.integra-biosciences.com 上不同语言版本的操作说明 (OI)。

适用范围

此产品是一款一般用途的实验室仪器。任何在医疗或IVD环境下的使用均由使用者自行承担所有责任。MEDIACLAVE 10/30用于培养基的制备和灭菌, 并可轻松转换作为水浴装置使用 (或作为高压灭菌器用于玻璃器皿中培养基的灭菌, 仅适用于MC10)。

安全信息

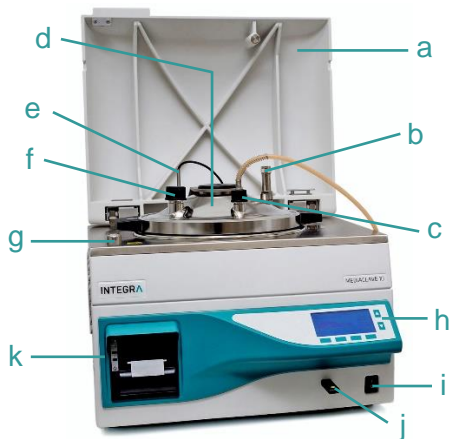
不论下列安全说明如何, 都必须遵守当地所有适用的法规。

- 1) 本产品仅可在安全、受保护且客户可靠的网络中运行。
- 2) MEDIACLAVE只能由经过正确培训的人员以INTEGRA Biosciences指定的方式使用。
- 3) 在出现错误的情况下, 不得使用该仪器。例如, 如果压力值不显示或超过1.7 bar, 或者有热蒸汽从安全阀放出, 则存在燃烧或爆炸风险。必须立即关闭设备并切断电源, 务必远离设备。
- 4) 请遵守设备上的危险警告。打开接口或容器盖 (沸腾延迟的潜在风险) 时需要格外小心。必须佩戴护目镜和隔热手套。
- 5) 软管的温度可能很高, 运行过程中请勿触摸软管。
- 6) 保养工作和维修只能由INTEGRA Biosciences或授权的售后服务成员执行。
- 7) 每年或每1000次灭菌循环后 (按先达到的条件为准) 必须进行至少一次维护。

入门指南



根据 IQ (PN 136951) 和 OQ (PN 136952) 文档, 将仪器安装在水平的表面上。



- a. 防护罩
- b. 安全阀
- c. 分装口
- d. 容器盖
- e. 培养基温度探头
- f. 加料口
- g. 防护罩锁
- h. 操控面板
- i. 电源开关
- j. USB 接口
- k. 打印机 (可选配)

打开/关闭:
按电源开关

打开设备。主菜单中将显示 3 个可选项:

MAIN MENU		
INTEGRA		Temperature 21.8°C
29.March.2010 10:42:45		Pressure 0.00bar
SELECT PROGRAM	MAIN- TENANCE	SYSTEM PARAMETER

- **选择程序:** 用于定义和执行程序
- **维护:** 用于排空或填充容器, 设备自动清洁以及执行安全阀测试。
- **系统参数:** 用于配置通用设备参数, 备份到 USB 等。

语言选择

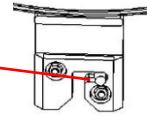
导航至“系统参数”和“语言选择”。选择一种语言并按“保存”。根据您的要求设置其他系统参数。

准备培养基制备程序

- 检查制备罐内的白色中央轴销圆片是否已压到底，然后将磁力搅拌棒安装到制备罐底部的中央轴销上。



- 将制备罐放入设备的容器中。
- 同时握住两个提手，将制备罐顺时针转动约 2cm，直到栓杆锁入到位，如图所示。
- 取下制备罐时，逆时针转动，然后将其提起即可。



填充间隙水



- 制备软化的间隙水：在蒸馏水中添加一杯自来水或少许盐使其具有导电性，以便液位传感器能够探测。
- 导航至“维护”，选择“排空/填充”，然后按“填充间隙水”。
- 使用间隙水填充容器，直到液面没过高水位传感器（MC10 约需要 2.7 L，MC30 约需要 8.5 L）。

选择程序

- 导航至“选择程序”。初始程序已使用默认值进行了预定义：

运行模式	描述
标准	用于培养基的制备和灭菌
巧克力琼脂	用于复杂培养基制备的 2 步程序
高压灭菌	用于玻璃器皿中培养基的灭菌（仅 MC10）
水浴	用于预膨胀、预热和培养基恒温处理

- 使用方向键选择一个需要定义的程序，按“选择程序”和“程序设置”开始修改程序。
- 使用方向键选择一个需要修改的参数。按“修改”，然后按照屏幕上显示的信息操作。

运行标准或巧克力琼脂程序



不得超过制备罐的标称容积（10/30L）。需要考虑到涡流、泡沫或气泡的形成以及膨胀作用。

- 导航至“选择程序”。选择预先定义的“标准”或“巧克力琼脂”程序。根据配方将水和配料加入制备罐。按“开始”，然后按照屏幕上显示的说明操作。

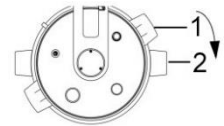


操作半刚性温度探头（MC10）时需要特别小心，不得将其弯折超过 30 度（与垂直夹角）！关闭容器盖时，不要夹到柔性温度探头的电线。

INTEGRA



- 关闭容器盖时，将手柄绕紧固点顺时针转动。容器盖的手柄（1）必须与下方的黑色标志（2）对齐。



- 关闭防护罩并向下按压，直到按“开始”键后螺栓将防护罩锁住。

分装培养基

运行至分装阶段时，将有声音提示（按 \otimes 可关闭）。

- 按“开始分装”。此时可通过无菌分装口进行培养基分装。若使用外接泵（如 DOSE IT 或 MEDIAJET）进行分装，请按“标准分装”。（其他分装选项请参阅操作说明 OI。）
- 拧开分装口帽，插入连有硅胶管道（6mm 内径）的无菌分装管配件。将管道连接到外接泵。
- 分装完成后，按“返回”并按 2 次“结束分装”即可结束该过程。逆时针转动手柄打开容器盖。

运行高压灭菌程序（仅 MC 10）

使用“高压灭菌”模式时，必须安装高压灭菌罐和柔性温度探头，长度调节请参阅操作说明（OI）。



MEDIACLAVE 不适合用于仪器器械、玻璃器皿和医疗器材的灭菌。所有容器必须全程保持打开。

- 导航至“选择程序”。选择预先定义的高压灭菌程序并按“开始”。
- 将装有培养基的玻璃器皿放入灭菌罐并摆放均匀。
- 使用间隙水填充容器，使水面略低于玻璃容器内的培养基页面以达到最佳的热量传递。
- 将柔性温度探头放入参考容器中。
- 按“开始”，然后按照屏幕上显示的说明操作。
- 高压灭菌过程结束后，按“结束”，打开防护罩。打开容器盖。

运行水浴程序

使用“水浴”模式时，容器盖和防护罩必须保持打开。

- 导航至“选择程序”。选择预先定义的“水浴”程序并按“开始”。
- 如需对玻璃器皿（仅 MC 10）内的培养基进行恒温处理，请安装高压灭菌罐，再放入玻璃器皿。按照“高压灭菌”部分中的描述使用间隙水填充容器。
- 如需预热或预膨胀培养基，请安装带搅拌棒的制备罐，加入配料后按“开始”。
- 按“结束”即可终止恒温过程。

维护



MEDIACLAVE 需要定期清洁以确保运行的安全可靠。必须每日、每月按照 OI 进行清洁。
开始手动清洁之前，务必确保设备已关闭且已切断电源。

每日：

- 拧下分装管，拆下容器盖背面的倾析管，仔细冲洗管道。
- 当天工作结束后，导航至“**维护**”，选择“排空/填充”并按“排空间隙水”，容器将自动排空。
- 使用无绒布和洗涤剂清洁以下仪器部件：
罐体；磁力搅拌器棒；中央轴销；温度探头；容器（包括间隙水水位传感器）；排气口和排水口；容器盖（包括分装口、加料口和安全阀）；盖子密封件；外壳。请勿使溶液滴入设备内部。
- 若所用的培养基含盐浓度高于 **3%**，则可腐蚀不锈钢部件，请使用大量清水将残留的盐彻底冲洗干净。按照制造商的说明，在所有受影响的表面上涂抹铬钢清洗剂。使用温水和海绵将其完全清除。
- 使用纸巾擦干所有区域。

每月：

- 导航至“**维护**”，选择“清洁”，然后按照屏幕上显示的说明操作。
- 导航至“**维护**”，选择“安全阀”。放入罐体，使用间隙水填充容器，然后按照屏幕上显示的说明操作。
- 执行每日清洁，包括检查不锈钢表面。
- 检查搅拌棒下方的白色中央轴销圆片。如果圆片厚度小于 **1mm**，则必须更换。

设备的废弃处置



MEDIACLAVE 不得与未分类的城市垃圾一起处置。

请依照您所在地区的设备废弃处置管理规定来处置 **MEDIACLAVE**。

在某些地区和国家，例如在所有欧盟成员国，经销商有义务在产品寿命结束时免费收回产品。详情请与当地经销商联系。

制造商

INTEGRA Biosciences AG
CH-7205 Zizers, Switzerland
瑞士，齐策斯CH-7205
T +41 81 286 95 30
F +41 81 286 95 33

info@integra-biosciences.com
www.integra-biosciences.com

INTEGRA Biosciences Corp.
Hudson, NH 03051, USA
美国，哈德森NH 03051
T +1 603 578 5800
F +1 603 577 5529



符合性声明

INTEGRA Biosciences AG – 瑞士，齐策斯7205

自行声明该设备

描述

型号

MEDIACLAVE 10	136 000, 136 005, 136 010, 136 015, 136 020, 136 025
---------------	--

MEDIACLAVE 30	136 050, 136 055
---------------	------------------

符合:

欧盟指令以及法规

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2012/19/EC, 2011/65/EC, 2014/68/EU, 1907/2006

英规指令以及法规

S.I. 2016/1101, S.I. 2016/1091, S.I. 2013/3113, S.I. 2012/3032

中国法规

Order 32/2016

想获取已签署的CE 声明以及当地国家法规的详情，请参阅随设备提供的操作说明。